

diariesof

# CAP-VERT

# São Vicente

Un brassage de  
culture et musique  
cap-verdiennes

*Festival  
Baía das Gatas  
musique live  
& vie nocturne  
carnaval à  
Mindelo*

BELAVISTA

Que ce livre nous aide à voir et à mieux connaître  
le Cap-Vert et ses habitants.

Publié par Edition Belavista  
via Cabo Vista Publishing & Entertainment Lda.  
En coopération avec diariesof - diariesofmagazine.com

© Ralf Lederer 2018

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est  
strictement interdite sans le consentement écrit de l'éditeur.

Rédaction et recherche : Anabela Valente  
Photographie et édition : Jorge Valente  
Traduction : Jorge Valente  
Relecture : Chloé Kolb  
Design et mise en page : Jorge Valente  
Photos : Jorge Valente ; Anabela Valente ; p. 41 Kelldallfall  
(shutterstock) ; p. 42-43 Archives du Club de Golf de São Vicente ;  
p. 56 Kristina Postnikova (shutterstock) ; p. 60 César Costa  
(mindeloclick) ; p. 62-63 Joe Wuerfel ; p. 71 (en haut) Joe  
Wuerfel ; p. 84 Joe Wuerfel ; p. 116 Olivier Laugero ; p. 117  
Emiliano Carvalho (asasdecaboverde.com)

1. Édition : Mars 2018

Imprimé dans l'UE

Edition Belavista  
Cabo Vista Publishing & Entertainment Lda.  
Alto Fortim - Mindelo - São Vicente  
Cabo Verde

editionbelavista.com

ISBN 978-3-86264-722-4 (Print)  
ISBN 978-3-86264-759-0 (EPUB)  
ISBN 978-3-86264-760-6 (MOBI)  
ISBN 978-3-86264-761-3 (PDF)

*diariesof*

CAP-VERT

# São Vicente

Un brassage de culture  
et musique cap-verdiennes

Texte et photographie par  
Anabela Valente et Jorge Valente



BELAVISTA

# Contenu

- 4 Contenu**
- 7 Introduction**
- 8 Les incontournables**
- 10 Histoire**
- 12 Faits & chiffres**
- 14 Mindelo Nha Cretcheu**

La capitale culturelle qui dort à peine
- 44 L'esprit du carnaval**

Paillettes, samba et danses tribales
- 56 La musique, l'âme de São Vicente**

Des musiciens de classe mondiale dans une vie nocturne effervescente
- 72 La capitale cap-verdienne de la culture**

Vaste panoplie culturelle : de la littérature à la peinture et du cinéma à la mode
- 86 São Pedro - Planche à voile, plage et pêcheurs**

Savouer la vie dans un pittoresque village de pêcheurs
- 96 L'incroyable histoire de Salamansa**

De la contrebande de *grogue* à la pêche avec des voiliers uniques
- 108 Ribeira de Calhau et l'intérieur de l'île**

Des volcans, des paysages lunaires et une oasis de verdure
- 118 Les plus belles plages de l'île**

Un itinéraire à la découverte des bijoux de l'île
- 128 Annexe**







# Bienvenue à Soncente

Si vous avez entendu parler de São Vicente, vous avez certainement entendu parler de la vie nocturne effervescente de Mindelo et de son ambiance musicale. Vous a-t-on aussi déjà dit que sur dix habitants de l'île, onze sont musiciens ? Ce n'est peut-être pas tout à fait vrai, mais ce n'est pas tout à fait faux non plus.

C'est vrai que Mindelo est l'endroit où Cesária, la diva cap-verdienne aux pieds nus est née et a choisi de mourir. Elle y a également laissé son empreinte, tout comme dans le monde de la musique. São Vicente est aussi l'endroit où nombreux d'autres musiciens aux carrières internationales choisissent de vivre et de faire leur musique. Et Mindelo n'est pas pour rien considéré souvent comme la capitale culturelle du Cap-Vert. Mais, la culture à Mindelo, c'est bien plus que la musique. Les habitants de São Vicente célèbrent la vie aussi à travers d'autres formes et expressions artistiques. En plus des musiciens, nous avons rencontré des peintres, des écrivains, des acteurs, des stylistes, des mannequins, des photographes et bien d'autres artistes.

Si vous visitez l'île pour la musique et pour ses fêtes, vous ne serez pas déçu. São Vicente abonde de festivals de musique tout au long de l'année et d'événements importants, de la fête de Nouvel An jusqu'au carnaval. Mais nous voulons aussi vous montrer les autres côtés de l'île, tels que son environnement rural et ses atouts méconnus.

Est-ce que les plages vous tentent ? Tout autour de l'île, il y a des plages désertes, certaines situées dans de toutes petites baies, où vous pourrez bronzer toute la journée sans voir une seule âme. Ou préférez-vous des vacances actives ? Faire de la randonnée sur le Monte Verde, grimper les cratères des volcans, faire du kitesurf, descendre des pistes en VTT ? Ou peut-être avez-vous envie d'un défi en pêche sportive, en attrapant un grand marlin bleu ? Dans tous les cas, il y a de quoi s'occuper pendant plusieurs jours.

Peu importe si vous décidez de rester en ville ou de découvrir les villages, les expériences les plus précieuses que vous ferez seront certainement rencontrer des visages souriants, faire de nouveaux amis et apprendre à connaître la signification du mot cap-verdien, *morabeza*. C'est un mot créole et c'est probablement le meilleur mot pour décrire ces gens chaleureux et leur sens de l'hospitalité. Nous espérons vous voir à São Vicente : *Soncente est sábi* !

# Les incontournables à São Vicente

- 1 Découvrez la vie nocturne bohème et les concerts dans les vieux cafés de la Rua Lisboa ou à **Laginha**.
- 2 Imprégnez-vous de la vie de cette ville portuaire dans les petites ruelles de **Mindelo** et visitez ses marchés.
- 3 Grimpez l'émblématique **Monte Cara** ou admirez-le sous le coucher de soleil depuis la marina.
- 4 Savourez la belle plage de **São Pedro** et admirez les windsurfers tracer à toute vitesse dans la baie.
- 5 Passez une journée zen sur la plage **Palha Carga**, la plus belle plage déserte de l'île.
- 6 Montez jusqu'au cratère bien conservé du **volcan Viana** pour y contempler les vues incroyables du volcan.
- 7 Nagez dans la piscine naturelle de **Calhau**, puis déjeunez dans l'un des restaurants locaux de ce petit village de pêcheurs situé au pied des deux volcans.
- 8 Faites la route de Baía das Gatas à Calhau le long de la côte, ou promenez-vous sur la **Praia Grande** pour découvrir l'arc de pierre cosmique.
- 9 Prenez un bain de foule au festival de musique de **Baía das Gatas**, ou rencontrez les pêcheurs d'Arrastador, avec leurs bateaux uniques, avec les voiles en sac de riz.
- 10 Profitez de la plage ou essayez-vous au kitesurf sur la plage de **Salamansa**, un des spots secrets pour le kitesurf.
- 11 Faites l'ascension du **Monte Verde** pour des vues uniques surplombant Mindelo et Porto Grande, le port naturel situé sur le cratère d'un volcan submergé.



Canal de





São Vicente

# MINDELO

3 Lazareto  
Monte Cara  
480 m

Flamengos

Topo de Caixa  
535 m

5 Palha Carga

11 Monte Verde  
750 m

Pico do Vento  
437 m

6 Vulcão Viana  
163 m

Topim

Ribeira de Calhau

7 Calhau

8 Praia Grande

Baía do Norte

9 Baía das Gatas

Lameirão

Norte

Baía de Salamansa

Salamansa

Ilhéu dos Passaros

Laginha

Atlântico



São Vicente

# Histoire

## › 1462

São Vicente est découvert par le portugais Diogo Afonso le jour de la Saint-Vincent. En raison du manque d'eau, l'île reste inhabitée pendant quatre siècles et sert uniquement de pâturage. Les tentatives de colonisation en 1795 et en 1819 restent sans succès.

## › 1838

Les Britanniques s'installent sur l'île et l'utilisent comme dépôt de charbon pour approvisionner les navires qui traversent l'Atlantique. À cette époque, Porto Grande, le port de São Vicente, devient un moteur important du développement économique de l'île.

## › 1875

Mindelo devient une ville importante, un centre de commerce et de culture, dont la vie tourne autour du port. Une nouvelle couche socio-économique grandit, avec de nouvelles habitudes et de nouveaux goûts, amené par les différents gens qui y arrivent.

## › 1934

Le diesel remplace lentement le charbon, et le port perd de son importance. L'île est frappée par une famine. La révolte de Capitão Ambrósio symbolise la résistance du peuple face à une puissance coloniale qui n'a pas de réponse à la faim et au chômage.

## › 1936

Le magazine littéraire *Claridade* voit le jour. Ce mouvement littéraire suscite une prise de conscience sociale et politique : un signe de l'émancipation culturelle et sociale ainsi que de l'agitation politique qui secoue la nation.

## › 1886

La société Western Telegraph donne une nouvelle impulsion, en installant les câbles sous-marins pour relier Madère, le Brésil, et puis, l'Afrique et l'Europe à partir d'ici. La croissance de la population entraîne des problèmes sociaux tels que prostitution et alcoolisme.

## › 1917

Mindelo ouvre le premier lycée dans les colonies portugaises (Liceu Nacional), situé dans ce qui est aujourd'hui le Centro de Artesanato. Le lycée est ouvert à tous et Amílcar Cabral y fait ses études secondaires.

## › 1951

Le Cap-Vert devient une province portugaise d'outre-mer et, plus tard, en 1961, tous les habitants obtiennent la citoyenneté portugaise. Mais il est trop tard pour le gouvernement portugais, la population du Cap-Vert montre déjà le désir d'être indépendante.

## › 1975

Plus d'une décennie de combats en Guinée-Bissau commandés par Amílcar Cabral et la Révolution des Œillets au Portugal en 1974 conduisent finalement à la signature d'un accord pour une indépendance de transition sous un système de parti unique.

## › 1990

Le président Aristides Pereira (PAICV) instaure un multipartisme démocratique et après 15 ans de gouvernance, le MpD succède au parti PAICV. Le pays reste l'un des pays les plus développés et les plus démocratiques en Afrique.



# Faits & chiffres

## › Tourisme

Les principales sources de revenus de l'île sont la pêche, l'exploitation du port (aussi utilisée comme escale transatlantique) et le tourisme. Des événements tels que le carnaval, Nouvel An, Mindelact, Kavala Fresk et Baía das Gatas attirent de nombreux touristes sur l'île.

## › 227 km<sup>2</sup>

São Vicente mesure 16 kilomètres de longueur et 24 kilomètres de largeur. Avec une superficie d'environ 227 kilomètres carrés, São Vicente est la quatrième plus petite île de l'archipel de plus de 4000 kilomètres carrés de terrain.

## › Barlavento

São Vicente est située dans le groupe des îles du *Barlavento* (au vent) avec Santo Antão, Santa Luzia, São Nicolau, Sal et Boa Vista. Les îles du *Sotavento* (sous le vent) comprennent Maio, Santiago, Fogo et Brava.



## › Mindelo

Mindelo est le principal centre urbain de l'île et est également la deuxième plus grande ville du pays (après la capitale, Praia). La majorité de la population de l'île vit à Mindelo.

## › 750 m

Les origines volcaniques de l'archipel sont encore visibles dans leurs volcans éteints. Monte Verde est le sommet le plus haut de l'île avec 750 mètres d'altitude. Par temps clair, il est possible de voir les îles de Santa Luzia et de São Nicolau d'ici.

## › Kavala Fresk

Le poisson est roi sur l'île. Et les spécialités de l'île sont un ragoût exotique de pouce-pied et un riz à la patelle. Mais il y a aussi un festival entier consacré à l'un des poissons phares de l'île, le maquereau, où il est possible de le manger grillé, frit ou en ragoût.

